

**MARKTGEMEINDE
WELSBERG-TAISTEN**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
39035 WELSBERG-TAISTEN – Pustertaler
Straße 10



**COMUNE BORGATA DI
MONGUELFO-TESIDO**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
39035 MONGUELFO-TESIDO - Via
Pusteria 10

DEZENTRALES ABKOMMEN

Zwischen der Gemeinde Welsberg-Taisten und den
Fachgewerkschaften des Gemeindepersonals

im Sinne des Artikels 13 des Einheitstextes der Be-
reichsabkommen für die Bediensteten der Gemein-
den, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B.
vom 02.07.2015,

betreffend die

**Regelung des Mensadienstes für die Bedienste-
ten der Gemeinde Welsberg-Taisten**

Es wird vorausgeschickt, dass die Fachgewerkschaf-
ten ASGB, SGB/CISL und AGO unter den Angestell-
ten der Gemeinde Welsberg-Taisten über mindes-
tens zwei Eingeschriebene verfügen oder auf Kör-
perschaftsebene mindestens 10 % des Personals
vertreten;

**Art. 1
Anwendungsbereich**

Das vorliegende dezentrale Abkommen kommt für
die Bediensteten der Gemeinde Welsberg-Taisten
zur Anwendung.

**Art. 2
Anzuwendende Bestimmungen**

Es finden die Bestimmungen der Art. 12 und 13 des
Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Be-
diensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaf-
ten und der ÖBPB vom 02/07/2015 sowie BÜKV, je-
weils in geltender Fassung, Anwendung, wobei die
Kriterien mit vorliegendem dezentralen Abkommen
genauer vereinbart werden.

ACCORDO A LIVELLO DECENTRATO

Tra il Comune di Monguelfo-Tesido e le organiz-
zazioni sindacali del personale comunale

ai sensi dell'articolo 13 del testo unico degli ac-
cordi di comparto per i dipendenti dei Comuni,
delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del
02.07.2015,

concernente il

**Regolamento del servizio mensa per i dipen-
denti del Comune di Monguelfo-Tesido**

Premesso, che le organizzazioni sindacali ASGB,
SGB/CISL ed AGO a livello di ente del Comune di
Monguelfo-Tesido hanno almeno 2 iscritti o che il
numero di iscritti tra il personale dell'ente non è
inferiore al 10 % del personale;

**Art. 1
Breve pausa di lavoro (pausa caffè)**

Il presente accordo a livello decentrato si applica
ai dipendenti del Comune di Monguelfo-Tesido.

**Art. 2
Disposizioni da applicare**

Vengono applicate le disposizioni di cui agli artt.
12 e 13 del Testo unico degli accordi di comparto
per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità com-
prensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015 nonché
del C.C.I., sempre nella versione e testo vigente,
in base alle quali vengono fissate, con il presente
accordo a livello decentrato, criteri più specifici.

Art. 3 **Mensa- bzw. Mensaersatzdienst**

Die Gemeinde Welsberg-Taisten organisiert den Mensadienst für die eigenen Bediensteten in Form eines Mensaersatzdienstes.

Der Mensaersatzdienst ist den Bediensteten der Gemeinde Welsberg-Taisten vorbehalten, welche eine tägliche effektive Arbeitszeit von mindestens sechs Stunden leisten.

Der Dienst kann nur einmal pro Tag in Anspruch genommen werden.

Der Mensaersatzdienst darf nur an effektiv geleisteten Arbeitstagen in Anspruch genommen und die Mahlzeit muss außerhalb der Dienstzeiten eingenommen werden. Als der effektiv geleisteten Arbeitszeit gleichgestellt gelten zu diesem Zwecke auch die bezahlten Sonderurlaube gem. Art. 24 des BÜKV vom 12.02.2008, der Bildungsurlaub gem. Art. 26 des BÜKV vom 12.02.2008, die Abwesenheiten wegen ärztlicher Untersuchungen während der Arbeitszeit gem. Art. 30, Abs. 16 des BÜKV vom 12.02.2008, die täglichen bezahlten Ruhepausen gem. Art. 46 des BÜKV vom 12.02.2008, der Sonderurlaub wegen Krankheit des Kindes gem. Art. 47 des BÜKV vom 12.02.2008, der Sonderurlaub für die Betreuung von Personen mit Beeinträchtigung gem. Art. 54 des BÜKV vom 12.02.2008, die Gewerkschaftsversammlungen gem. Art. 5 des E. T. vom 02.07.2015, die bezahlten Gewerkschaftsfreistellungen und die bezahlten Sonderurlaube aus Gewerkschaftsgründen gem. Art. 8 und 10 des E. T. vom 02.07.2015, unter der Voraussetzung, dass die genannten Abwesenheiten nicht für den gesamten Arbeitstag beansprucht werden und für einen Teil des betreffenden Arbeitstages effektiver Dienst geleistet wurde.

Gemäß Art. 6, Abs. 9 des zweiten Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019 – 2021, haben Bedienstete an Tagen, an denen sie auch nur einen Teil der Arbeit in agiler Arbeitsform ausüben, kein Anrecht auf den Mensaersatzdienst.

Einnahme der Mahlzeiten in einem Gastbetrieb:

Für die Einnahme der Mahlzeiten in einem Gastbetrieb in der Gemeinde Welsberg-Taisten oder einer benachbarten Ortschaft, leistet die Gemeinde einen Essensbeitrag in Höhe von 7,00 €/Mahlzeit inkl. MwSt. Die Bediensteten haben die Einnahme der Mahlzeit durch Vorlage eines Kassenbelegs, einer Steuerquittung („ricevuta fiscale“) oder einer Rechnung nachzuweisen. Die Vorlage der Ausgabenbelege wird der Erklärung des Bediensteten, die Mahlzeit persönlich eingenommen zu haben, gleichgestellt.

Die Ausbezahlung des Beitrages erfolgt, nach Vorlage der Ausgabenbelege, in der Regel mit dem Mo-

Art. 3 **Servizio mensa ossia servizio sostitutivo di mensa**

Il Comune di Monguelfo-Tesido organizza il servizio mensa per i propri dipendenti nella forma di servizio sostitutivo di mensa.

Il servizio sostitutivo di mensa è riservato ai dipendenti del Comune di Monguelfo-Tesido, con un orario di lavoro giornaliero effettivo di almeno sei ore.

Il servizio può essere preso in considerazione solamente una volta al giorno.

Il personale può approfittare del servizio sostitutivo di mensa solo in giornate effettivamente lavorate ed i pasti devono essere consumati al di fuori dell'orario di servizio. Vengono equiparati al lavoro effettivamente prestato anche i congedi straordinari retribuiti ai sensi dell'art. 24 del CCI del 12.2.2008, il permesso per motivi di studio ai sensi dell'art. 26 del CCI del 12.2.2008, le assenze per visite mediche durante l'orario di lavoro ai sensi dell'art. 30, comma 16 del CCI del 12.2.2008, i riposi giornalieri di cui all'art. 46 del CCI del 12.2.2008, il congedo straordinario per malattia del figlio ai sensi dell'art. 47 del CCI del 12.2.2008, il congedo straordinario per l'assistenza a persone disabili ai sensi dell'art. 54 del CCI del 12.2.2008, le assemblee sindacali in base all'art. 5 del Testo Unico del 2.7.2015, i congedi straordinari retribuiti ed i permessi sindacali retribuiti ai sensi degli articoli 8 e 10 del Testo Unico del 2.7.2015 a condizione che le predette assenze non vengono utilizzate per l'intera giornata lavorativa e che per una parte del rispettivo giorno di lavoro viene prestato effettivo servizio.

Ai sensi dell'art. 6, comma 9 del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019 - 2021 nei giorni in cui i dipendenti svolgono, anche solo parte, della prestazione lavorativa in modalità agile, non hanno diritto al servizio sostitutivo di mensa.

Consumo dei pasti in esercizi alberghieri:

Per il consumo dei pasti in esercizi alberghieri nel Comune di Monguelfo-Tesido o paesi limitrofi, l'amministrazione comunale concede un buono pasto nella misura di 7,00 € per pasto IVA inclusa. I dipendenti devono dimostrare il consumo del pasto mediante presentazione di scontrino fiscale, di ricevuta fiscale o di relativa fattura. La consegna della documentazione di spesa equivale alla dichiarazione del dipendente di aver consumato personalmente il pasto.

In seguito alla presentazione della documentazione, la liquidazione con rimborso del contributo co-

natsgehalt des auf dem Konsum folgenden Monats.

Einnahme der Mahlzeiten im Kindergarten:

Für die Einnahme der Mahlzeiten im Kindergarten Welsberg, wird den Mitarbeitern die Differenz zwischen dem Selbstkostenpreis der Mahlzeiten und der laut Kollektivvertrag zustehenden Kostenbeteiligung der Gemeinde in Rechnung gestellt; der zu entrichtende Betrag beträgt 3,00€/Mahlzeit. Die Abrechnung wird halbjährlich durchgeführt, wobei die Rechnung vom Finanzdienst entsprechend diesem Zeitraum erstellt und ausgestellt wird.

Sonderregelung:

In Analogie zu den Südtiroler Landesbediensteten, besteht die Möglichkeit, die Mahlzeiten zum persönlichen Verzehr auch in Lebensmittelgeschäften in der Gemeinde Welsberg-Taisten oder einer benachbarten Ortschaft käuflich zu erwerben. Auch in diesem Falle leistet die Gemeinde Welsberg-Taisten einen Essensbeitrag in Höhe von 7,00 €/Mahlzeit inkl. MwSt. Die Bediensteten haben den Ankauf der Mahlzeit durch Vorlage eines Kassenbelegs, einer Steuerquittung („ricevuta fiscale“) oder einer Rechnung nachzuweisen. Die Vorlage der Ausgabenbelege wird der Erklärung des Bediensteten, die Mahlzeit persönlich eingenommen zu haben, gleichgestellt.

Wird ein sonstiger Lebensmittelbetrieb (z. B. Bar oder Geschäft) beansprucht, müssen folgende Merkmale berücksichtigt werden:

- die entsprechende Lebensmitteltypologie muss auf dem Kassazettel aufscheinen;
- es dürfen Mahlzeiten wie z.B. belegte Brote, Milchprodukte, Wurstwaren, Obst, Gemüse und Getränke gekauft werden;
- der Kauf von alkoholhaltigen Getränken ist untersagt;
- der Kassazettel muss am Arbeitstag ausgestellt werden;

Die Ausbezahlung des Beitrages erfolgt, nach Vorlage der Ausgabenbelege, in der Regel mit dem Monatsgehalt des auf dem Konsum folgenden Monats.

Vorliegendes Abkommen auf dezentraler Ebene gilt mit Ablauf 01.04.2026, bleibt bis zum Abschluss eines neuen Abkommens bestehen und ersetzt jegliche vorhergehende Regelung betreffend den Mensa- bzw. Mensaersatzdienst.

Sofern der Betrag von 7,00 € pro Mahlzeit mit übergeordneten Verträgen angehoben wird, werden diese automatisch übernommen.

Die Bediensteten, die gegen gegenständliche Bestimmungen verstoßen, werden einmal schriftlich ermahnt und bei Rückfall, innerhalb von zwei Jahren ab Erhalt der Mahnung, für drei Monate vom Mensa-

munale, generalmente avviene con lo stipendio del mese successivo al mese di consumo.

Consumo dei pasti nella scuola materna:

Per il consumo dei pasti nella scuola materna di Monguelfo, ai dipendenti viene addebitata la differenza tra il prezzo di costo dei pasti e la quota di partecipazione ai costi a carico del Comune in base al contratto collettivo; l'importo da versare è attualmente pari a 3,00 € per pasto. La fatturazione avviene semestralmente, con la fattura emessa e redatta dal servizio finanziario secondo tale intervallo di tempo.

Regolamento speciale:

In analogia al personale della Provincia di Bolzano esiste la possibilità di acquistare i pasti per il consumo personale anche nei negozi alimentari del Comune di Monguelfo-Tesido o paesi limitrofi. Anche in questo caso il Comune di Monguelfo-Tesido concede il contributo mensa nella misura di 7,00 € per pasto IVA inclusa. I dipendenti devono dimostrare l'acquisto del pasto con la presentazione di scontrino fiscale, di ricevuta fiscale o con una fattura. La consegna della documentazione di spesa equivale alla dichiarazione del dipendente di aver consumato personalmente il pasto.

Qualora si usufruisca di un'altra impresa alimentare (bar o negozio), si deve tener conto delle seguenti caratteristiche:

- sullo scontrino deve risultare il tipo di alimento corrispondente;
- si possono acquistare pasti come per esempio panini, latticini, salumi, frutta, verdura e bevande
- è vietato l'acquisto di bevande alcoliche;
- lo scontrino di cassa deve essere emesso il giorno lavorativo

In seguito alla presentazione della documentazione, la liquidazione con rimborso del contributo comunale, generalmente avviene con lo stipendio del mese successivo al mese di consumo.

Il presente accordo a livello decentrato ha effetto a partire dal 01.04.2026, resta in vigore fino alla stipula di un nuovo accordo e sostituisce ogni altra precedente regolamentazione relativa al servizio mensa ossia servizio sostitutivo di mensa.

Se l'importo di 7,00 € per pasto verrà aumentato da contratti collettivi sovraordinati, questi verranno automaticamente adottati.

I dipendenti che violano il presente regolamento, verranno ammoniti una volta in forma scritta ed in caso di ricaduta entro due anni dal ricevimento dell'ammonizione, saranno esclusi per tre mesi

bzw. Mensaersatzdienst ausgeschlossen.

dal servizio mensa ossia servizio sostitutivo di mensa.

Aus organisatorischen Gründen kann dieses dezentrale Abkommen von den Parteien einzeln auch an verschiedenen Tagen unterschrieben werden.

Per motivi organizzativi il presente accordo decentrato potrà essere firmato disgiuntamente dalle parti anche in date diverse.

Welsberg-Taisten, am / Monguelfo-Tesido, lì (siehe digitale Signaturen)

Für die Gemeinde Welsberg-Taisten
Der Bürgermeister

Per il Comune di Monguelfo-Tesido
Il Sindaco

Dominik Oberstaller
digital signiert – firma in forma digitale

Die Gewerkschaftsdelegationen

Le delegazioni sindacali

ASGB

AGO **Dr. Andreas Unterkircher**

Digital unterschrieben von Dr. Andreas Unterkircher
DN: cn=Dr. Andreas Unterkircher, o=Autonome Gewerkschaftsorganisation, ou=AGO,
email=info@ago-bz.org, c=IT
Datum: 2026.03.04 10:26:26 +01'00'

SGB/CISL